



BAR INFORMATIK
WEB IT-SOLUTIONS SECURITY

SMS Gateway

Kurzanleitung / Short Description

1 Informationen zum Dokument

1.1 Versionierung

Version	Datum	Status	Änderungen und Bemerkungen	Autor
0.1	21.09.11	Release	Erste Version	Ralf Zenklusen
0.2	17.01.18	Release	Erwähnung multiple Zieladressen	Ralf Zenklusen
0.3	10.03.18	Release	Absender und Warnlimit	Ralf Zenklusen
0.4	20.03.18	Release	Kürzungen, API und Web	Ralf Zenklusen
0.5	20.04.18	Release	Ergänzungen	Ralf Zenklusen
0.6	20.01.20	Release	Ergänzungen	Ralf Zenklusen

1.2 Freigabe

Name, Kurzzeichen	Rolle, Aufgabe	Datum, Visum
Ralf Zenklusen	Leiter	20.01.2020

1.3 Verteiler

Name, Kurzzeichen	Kontakt	Funktion
Public		

1.4 Zusatzinformationen

Dateiname:	K:\Bar Informatik\Internet Doku\CGate\CGate-Benutzeranleitung\SMS-Anleitung.doc
Speicherdatum:	24 April, 2018 09:43:00

Inhalt

1	Informationen zum Dokument	2
2	Installation DE	4
2.1	Email zu SMS	4
2.2	SMS zu Email	5
2.3	Webservice / API zu SMS.....	5
2.4	Web-Formular zu SMS	6
3	Installation EN	7
3.1	Email to SMS	7
3.2	SMS to Email	8
3.3	Webservice / API to SMS	8
3.4	Web-Formular to SMS	9

2 Installation DE

Mit diesem Dienst können Sie Emails als SMS oder Fax ausliefern lassen. Zudem kann man auf die SMS antworten oder SMS an Email-Adressen senden.

2.1 Email zu SMS

Senden Sie eine Email-Nachricht an eine spezielle Emailadresse, die auch die Ziel-SMS-Nummer enthält, so werden die Emails als SMS an diese Ziel-Nummer(n) zugestellt. Mehrere Ziel-Adressen nummer1@...; nummer2@... sind im An: und auch im CC: erlaubt.

Dabei ist "nummer" die Mobil-Telefonnummer und besteht nur aus den Zahlen 0 bis 9. "domain.tld" erhalten Sie von uns nach der Anmeldung.

Antworten

Auf Wunsch wird am Anfang der SMS automatisch eine ID eingefügt. Beim Antworten auf dieses SMS kann diese kurze ID eingegeben werden und damit wird die Antworte-SMS an den ursprünglichen Email-Sender gesendet. Details siehe SMS zu Email unten.

Sicherheit

Es muss eine IP- und ein Email-Absendern angegeben werden. Nur Emails mit diesen Absendern werden akzeptiert.

Es kann ein Warnlimit für die Anzahl SMS pro Tag angegeben werden. Bei Erreichen dieses Limits wird eine Warnung (Email) verschickt.

Es kann ein Sicherheitslimit für die Anzahl SMS pro Tag oder pro Benutzer angegeben werden. Nach Erreichen dieser Menge, werden für diesen Tag keine weiteren Nachrichten mehr verschickt.

Ohne weitere Angaben sind 1000 SMS pro Tag pro Gateway als Sicherheitslimit vorgegeben.

Technik

Vom Betreff und Email-Body (Text) werden max. 480 Zeichen in 3 SMS Nachrichten von je 160 Zeichen übernommen und verschickt.

Zieladresse

telefon-nummer@sms.yourname.rhone.ch

Der Teil vor dem @ besteht nur aus Zahlen, der kompletten Telefonnummer inklusive Vorwahl Bsp Schweiz: 0781234455@sms.yourname.rhone.ch

Bsp Ausland: 0039123123123@sms.yourname.rhone.ch

Sie erhalten den kompletten Domain-Namen nach der Anmeldung.

Absenderadresse

Normalerweise wird als Absender einer gesendeten SMS die Telefonnummer des SMS-Gateways benutzt. Somit kann man auf die SMS auch antworten (Siehe 2.2 SMS zu Email). Auf Wunsch kann über die API ein benutzerdefinierter Absender gesetzt werden. Zugelassen sind a-z A-Z 0-9 - mit maximal 10 Zeichen.

Encodings

Folgende Encodings werden unterstützt:

Content-Type: text/plain; charset="iso-8859-1"

Content-Transfer-Encoding: quoted-printable

Content-Type: text/plain; charset="iso-8859-1"

Content-Transfer-Encoding: 8bit

Content-Type: text/plain; charset="utf-8"
Content-Transfer-Encoding: 8bit

2.2 SMS zu Email

Senden Sie eine SMS an eine spezielle Telefonnummer, so wird die SMS an die im SMS enthaltene Email-Adresse gesendet.

Anstelle der Email-Adresse kann auch die kurze ID, aus einer vom diesem System erhaltenen SMS, benutzt werden.

ID

In ausgehenden SMS wird auf Wunsch eine 4-stellige ID vorangestellt.

Die Antwort-SMS besteht daher am Anfang aus der einmaligen ID gefolgt von einem Leerschlag. Danach folgt der Antwort-Text.

Bsp: a4hg Dies ist ein Test

Email

Man kann jederzeit eine SMS an eine Email-Adresse senden, wenn man die Email-Adresse direkt eingibt. Die SMS besteht dann am Anfang aus einer Email-Adresse.

Bsp: test@rhone.ch Dies ist ein Test

Sicherheit

Es muss zwingend am Anfang der SMS entweder eine Email-Adresse oder eine gültige ID vorhanden sein.

Es werden nur Email-Adressen des RhoneWeb als Ziel-Adressen akzeptiert.

Andernfalls wird an CH Mobil-Nummern einmalig eine Fehlermeldung mit Link zu dieser Anleitung gesendet.

Weitere und alle anderen SMS werden ignoriert.

Technik

Die SMS-Nummer ihres Gateway erhalten Sie nach der Anmeldung.

Bsp Schweiz: 0781234567

Bsp Ausland: 00410781234567

2.3 Webservice / API zu SMS

Der Rhone SMS-Webservice erlaubt das Senden von SMS über eine standardisierte Webmethoden

Er ist erreichbar unter <https://xms.rhone.ch/sms/webservice/>

Die Schnittstelle funktioniert über SOAP. Das WSDL-File befindet sich hier:

<https://xms.rhone.ch/sms/webservice/service.wsdl>

Auszug der Funktionen:

SendSMSBasic

Zum Versenden einer SMS an ein Handy

Muss-Parameter: AccountName, AccountPassword, Address, Message

Optionale Parameter: JobID

Rückgabe: Service-Antwort mit Code und Text

GetStateBasic

Zum Abfragen der SMS-Sendeinformationen

Muss-Parameter: AccountName, AccountPassword, Address, JobID

Optionale Parameter:

Rückgabe: Service-Antwort mit Code und Text, Job-Status

Der Absender der Nachricht kann optional selber gesetzt werden.
Wenn leer wird der vordefinierte Absender des Gateways oder der Default verwendet.
Sonderzeichen werden herausgefiltert. Zugelassen sind a-z A-Z 0-9 - und Leerzeichen mit maximal 10 Zeichen.

2.4 Web-Formular zu SMS

Optional kann ein Web-Formular zum Versenden von SMS benutzt werden.

Das Web-Formular kann über IP-Absender oder/und mit Name/Kennwort geschützt werden.
Es erlaubt die Eingabe der Ziel-Nummer und eines Textes.

The screenshot shows a web form titled "SMS-Nachrichten versenden" in a blue header. Below the header, there are two input fields: "SMS-Nummer*" and "SMS-Text*", both with asterisks indicating they are required. The "SMS-Text*" field is a larger text area. Below these fields, there is a label "Verbleibende Zeichen" (Remaining characters) above a grey bar that displays the number "160". At the bottom of the form is a blue button labeled "Senden".

3 Installation EN

With this service you can deliver emails as SMS or fax. In addition, you can send an answer an SMS message or send an SMS to e-mail addresses.

3.1 Email to SMS

Send an email message to a special email address, which includes the target SMS number, then the email message will be send to this SMS number.

Multiple target addressses are allowed in the to: and cc: fields, eg:
nummer1@domain.tld; nummer2@domain.tld

Replies

Optional, the Gateway will insert a 4 digit ID into all outgoing SMS messages.

The SMS receiver can then answer to the SMS by entering that ID as the first word in the SMS message.

The gateway will then use that ID to send the SMS to the correct email address.

Details see below.

Safety

We need your IP address and your e-mail address(es) to setup your gateway. Only emails with these senders will be accepted.

A daily warn limit can be set. If this warn limit is reached, a warn email will be send.

A daily security limit per user and per gateway can be set. If this number of SMS has been reached, no more SMS will be sent on that day. The default is 1000 SMS per day per gateway.

Technology

The email should be as simple as possible. That means text only, no html and no pictures.

Starting with the subject and continuing with the email body, a maximum of 480 characters are send in three SMS messages of 160 characters each.

Target address

telephone-number@sms.yourname.rhone.ch

The part in front of @ must consist of numbers only, including area codes.

Bsp Switzerland: 0781234455@sms.yourname.rhone.ch

Bsp other countries: 0039123123123@sms.yourname.rhone.ch

You will receive the complete domain name after signing up.

Sender address

Any send SMS will use the telephone number of the SMS gateway as the sender address.

This way the receiver can reply to the SMS (see 2.2 SMS to Email).

If set, the API allows a user defined sender address per SMS. Allowed characters are a-z A-Z 0-9 – with a max. of 10 characters.

Encodings

The following encodings are supported:

Content-Type: text / plain; charset = "iso-8859-1"

Content-Transfer-Encoding: quoted-printable

Content-Type: text / plain; charset = "iso-8859-1"

Content-Transfer-Encoding: 8bit

Content-Type: text / plain; charset = "utf-8"

Content-Transfer-Encoding: 8bit

3.2 SMS to Email

If you send an SMS to the telephone number of your gateway, the SMS will be send to the email address included in front of the SMS text.

Multiple target addresses are allowed in the to: and cc: fields, eg:

nummer1@domain.tld; nummer2@domain.tld

Instead of the e-mail address you can also use the short ID that was optionally inserted in a received SMS message from you gateway.

ID

Optionally the gateway will insert a 4-digit ID at the start of every outgoing SMS.

A reply SMS must contain that ID at the start of the SMS message followed by a space.

Example: a4hg This is a test

Email

At any time you can send an SMS to the gateway that contains the target email address, followed by a space, at the start of the SMS text. The gateway will then send this SMS to that target email address.

Example: test@rhone.ch This is a test

Safety

It's mandatory that a received SMS message starts with either an email address or a valid ID followed by a space.

Otherwise, an error message is sent with a link to these instructions will be send to Swiss mobile numbers once only.

Further and all other text messages are ignored.

Technik

You will receive your SMS gateway number after signing up.

Bsp Switzerland: 0781234455

Bsp other countries: 00410781234455

3.3 Webservice / API to SMS

SMS can be send through a Webservice / API.

Available through <https://xms.rhone.ch/sms/webservice/>

The API works with SOAP. The WSDL file is at:

<https://xms.rhone.ch/sms/webservice/service.wsdl>

Functions:

SendSMSBasic

To send SMS:

Mandatory Parameter: AccountName, AccountPassword, Address, Message

Optional Parameter: JobID

Answer: Service-Answer with Code and Text

GetStateBasic

To ask for information:

Mandatory Parameter: AccountName, AccountPassword, Address, JobID

Optional Parameter:

3.4 Web-Formular to SMS

Optionally a web form can be used to send SMS.

The form can be protected (source IP or/and name/password).
It allows you to enter the target number and the SMS's text.



The screenshot shows a web form titled "SMS-Nachrichten versenden" in a blue header. Below the header, there are three input fields: "SMS-Nummer*" (a single-line text box), "SMS-Text*" (a multi-line text area), and "Verbleibende Zeichen" (a read-only display showing "160"). At the bottom left of the form is a blue "Senden" button.